



Република Србија
Град Крагујевац
Градско веће
Број: 020-227/26-V
Датум: 14. април 2026. године
Крагујевац

ГРАД КРАГУЈЕВАЦ СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА				
14 APR 2026				
Примљено	Орган	Орг. јед.	Број	Прилог
	I		020-230	
				Вредност

СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА
- за Председника Скупштине града Крагујевца -

У складу са чланом 119. став 2. Пословника Скупштине града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 16/21) достављамо Вам, како бисте уврстили у предложени дневни ред седнице Скупштине града Крагујевца,

- Предлог одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године

Уколико у дневни ред седнице Скупштине града уврстите Предлог одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године, за представника предлагача на седници Скупштине града Крагујевца, Градско веће одредило је г-дина Марка Јанковића, члана Градског већа инвестиције и управљање пројектима

Заменик Градоначелника
Дејан Ружић



Република Србија

Град Крагујевац

Градско веће

Број: 020-227/26-V

Датум: 14. април 2026. године

К р а г у ј е в а ц

Градско веће, на основу члана 46. став 1. тачка 1. у вези члана 66. став 5. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/07, 83/14- др. закон, 101/16-др. закон, 47/18 и 111/21 – др. закон), члана 59. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 8/19), члана 2. став 1. тачка 1. Одлуке о Градском већу ("Службени лист града Крагујевца", број 29/24-пречишћен текст) и члана 49. став 3. Пословника о раду Градског већа ("Службени лист града Крагујевца", број 13/24), на седници одржаној 14. априла 2026.године, доноси

З А К Љ У Ч А К

о утврђивању Предлога одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године

I Утврђује се Предлог одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године, и упућује се Скупштини града Крагујевца, на разматрање и доношење.

II За представника предлагача на седници Скупштине града Крагујевца одређује се Марко Јанковић, члан Градског већа инвестиције и управљање пројектима

Образложење

Правни основ за доношење Закључка о утврђивању Предлога одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Закључак), садржан је у члану 46. став 1. тачка 1. у вези члана 66. став 5. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/07, 83/14-др. закон, 101/16-др. закон, 47/18 и 111/21 – др. закон), члану 59. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца", број 8/19), члану 2. став 1. тачка 1. Одлуке о Градском већу ("Службени лист града Крагујевца", број 29/24-пречишћен текст) и члану 49. став 3. Пословника о раду Градског већа ("Службени лист града Крагујевца", број 13/24), којима је утврђено да је Градско веће предлагач аката које доноси Скупштина града Крагујевца, као и да закључком одлучује о процедуралним питањима и иницира доношење и предлагање одлука и других аката, као и начин решавања појединих питања.

Разлог за доношење овог закључка је процедуралног карактера и основ је за упућивање Предлога одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године, Скупштини града Крагујевца, на разматрање и доношење.

Заменик Градоначелника

Дејан Ружић, с.р.



Република Србија
Град Крагујевац
Градска управа за развој и инвестиције
Број: 67/ XXIV-26
Датум: 9.април 2026. године
К р а г у ј е в а ц

Г Р А Д С К О В Е Ћ Е
- за председника Градског већа-

Градска управа за развој и инвестиције је, у складу са чланом 52. став 1. тачка 1. у вези члана 66. став 7. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/07, 83/14 – др. закон, 101/16 – др. закон, 47/18 и 111/21 – др. закон), чланом 68. став 1. тачка 1. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19), чланом 11. став 1. алинеја друга и четврта и чланом 18. став 2. тачка а) алинеја прва Одлуке о организацији градских управа града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 37/21 – пречишћен текст и 14/23) припремила и упућује Градском већу, на разматрање и одлучивање:

- Нацрт одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године

Нацрт одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године, припремљен је у складу са одредбама:

- 1) члана 32. став 1. тачка 6. у вези члана 66. став 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/07, 83/14 - други закон, 101/16 – други закон, 47/18 и 111/21 – други закон),
- 2) члана 10. и 32. Закона о планском систему Републике Србије („Службени гласник Републике Србије“, број 30/18),
- 3) члана 40. став 1. тачка 19. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19),
- 4) као и са одредбама Правилника о припреми, достављању и контроли нацрта/предлога аката који се упућују Градском већу („Службени лист града Крагујевца“, број 13/25 - пречишћен текст).

Предлажемо да у Дневни ред седнице уврстите Нацрт одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године и уколико то учините, за представника предлагача на седници Градског већа одређује се Снежана Петровић в.д. начелника Градске управе за развој и инвестиције.

ВД НАЧЕЛНИКА,

Снежана Петровић, с.р.

Скупштина града Крагујевца, на основу члана 32. став 1. тачка 6. у вези члана 66. став 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/07, 83/14 – др. закон, 101/16 - др. закон, 47/18, 111/21 – др. закон), члана 10. и 32. Закона о планском систему Републике Србије („Службени гласник Републике Србије“, број 30/18) и члана 40. став 1. тачка 19. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19), на седници одржаној дана _____ године, доноси

ОДЛУКУ

о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године

Члан 1.

Приступа се изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Стратегија), као документа развојног планирања којим се утврђују правци развоја и мере за унапређење доступности услуга у складу са савременим захтевима дигиталне трансформације и идентификованим потребама корисника и расположивих ресурса.

Члан 2.

Циљ израде Стратегије је:

- успостављање јединственог управљачког оквира паметног града,
- успостављање јасног регулаторног и институционалног оквира за управљање подацима, аналитичку функцију и редовно праћење учинка и ефеката паметног града,
- повезивање паметних система са кључним стратешким, буџетским и развојним одлукама,
- боља информисаност грађана, промоција еУправе, доступних паметних решења и укључивање грађана у планирање и евалуацију свих аспеката дигитализације.

Члан 3.

Полазну основу за формулисање Стратегије представљају правци дефинисани Меморандумом о разумевању на реализацији пројекта „Ка паметним, зеленим и одрживим градовима Србије“.

Члан 4.

Радни тим за израду Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Радни тим), именује Градоначелник.

Члан 5.

Рок за израду Нацрта Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године, је шест месеци од дана образовања Радног тима.

Члан 6.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу града Крагујевца“.

Образложење

Правни основ за доношење Одлуке о приступању изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Одлука) садржан је у одредбама члана 32. став 1. тачка 6. у вези члана 66. став 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/07, 83/14 – др. закон, 101/16 - др. закон, 47/18 и 111/21 - др. закон) којима је прописано да Скупштина општине, у складу са законом доноси прописе и друге опште акте као и да се одредбе закона које се односе на скупштину општине примењују и на градску скупштину, члана 10. Закона о планском систему Републике Србије („Службени гласник Републике Србије“, број 30/18), којим је прописано да документ јавних

политика јесте плански документ којим учесници у планском систему, у складу са својим надлежностима, утврђују и разрађују већ утврђене политике, као и да су врсте докумената јавних политика: стратегија, програм, концепт политике и акциони план и члану 32. Закона о планском систему, који изричито прописује да су органи локалне самоуправе дужни да омогуће учешће јавности у поступку израде докумената јавних политика кроз спровођење јавне расправе. Чланом 40. став 1. тачка 19. Статута града Крагујевца („Службени лист града Крагујевца“, број 8/19), прописано је да Скупштина у складу са законом доноси план развоја Града, планска документа јавних политика, средњорочне планове и друга планска документа у складу са законом.

Град Крагујевац је потписао Меморандум о разумевању на реализацији пројекта „Ка паметним, зеленим и одрживим градовима Србије“, кроз области унапређења и промоције дијалога између јавног и приватног сектора и јачање капацитета за развој и спровођења концепта паметног града, као и кроз подизање свести о значају концепта паметних градова и одрживих решења. Пројекат финансира Немачко министарство за иностране послове (BMZ), кроз програм подршке развоју јавно приватног партнерства DeveloPPP, уз учешће GIZ а као јавног партнера, ИТ компанија Intracom Telekom и Telegroup, као и НАЛЕД а, који посредује у процесу пружања стручне подршке јединицама локалне самоуправе (ЈЛС).

Разлог за доношење ове одлуке садржан је у потреби израде Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године у циљу обезбеђења планског оквира којим ће се кроз планско координисано и одрживо деловање унапредити услови за пружање услуга грађанима, уз темељнију, квалитетнију, ефикаснију и економичнију експлоатацију постојећих ресурса.

Ова одлука конципирана је кроз шест чланова.

Чланом 1. ове одлуке утврђено је да се Приступа изради Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Стратегија), као документа развојног планирања којим се утврђују правци развоја и мере за унапређење доступности услуга у складу са савременим захтевима дигиталне трансформације и идентификованим потребама корисника и расположивих ресурса.

Чланом 2. ове одлуке, утврђени су циљеви израде Стратегије.

Чланом 3. ове одлуке утврђено је да полазну основу за формулисање Стратегије представљају правци дефинисани Меморандумом о разумевању на реализацији пројекта „Ка паметним, зеленим и одрживим градовима Србије“.

Чланом 4. ове одлуке утврђено је да Радни тим за израду Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године (у даљем тексту: Радни тим), именује Градоначелник.

Чланом 5. ове одлуке утврђен је рок за израду Нацрта Стратегије дигиталне трансформације и развоја паметног града за период 2026 - 2031. године.

Чланом 6. ове одлуке у складу са чланом 196. став 3. и 4. Устава Републике Србије („Службени гласник Републике Србије“, број 98/06 и 115/21) уређено је питање објављивања и ступања на снагу ове одлуке, односно утврђено је да одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу града Крагујевца“.

За реализацију ове одлуке неће се издвајати средства из буџета Града.

СКУПШТИНА ГРАДА КРАГУЈЕВЦА

Број: _____

У Крагујевцу, _____ 2026. године

ПРЕДСЕДНИК,

Ивица Момчиловић



Partners in
Transformation
Development

giz

Includes International
for International
Cooperation for SDG 1 and 4



MEMORANDUM O RAZUMEVANJU (MOR)

između

**Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**
Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn
T +49 228 44 60-0
F +49 228 44 60-17 66
(u nastavku GIZ)

i

Intracom Single Member S.A. Telecom Solutions
(trgovački naziv „Intracom Telecom“)
19,7 km Novi put Peania-Markopoulo 19002, Peania,
Atika, Grčka
(u nastavku Intracom Telecom)

i

Intracom Telecom doo Beograd
Jurijs Gagarina 7, 11070 Novi Beograd, Srbija
(u nastavku Intracom Telecom DOO)

i

Grad Kragujevac
Trg Slobode 3, 34000 Kragujevac
(u nastavku JLS)

i

**Nacionalna alijansa za lokalni ekonomski razvoj
(NALED)**
Makedonska 30/VII, 11000 Beograd, Srbija
(u nastavku NALED)

GIZ, Intracom Telecom, Intracom Telecom DOO i NALED
će se pojedinačno nazivati „Partner“, a zajednički
„Partneri“.

1. Uvod

Pozadina projekta

GIZ je preduzeće u vlasništvu Vlade Savezne Republike
Nemačke i pruža usluge širom sveta u oblasti
međunarodne saradnje za održivi razvoj i
međunarodnog obrazovanja. GIZ je prvenstveno

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU)

between

**Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH**
Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn
T +49 228 44 60-0
F +49 228 44 60-17 66
(hereinafter referred to as GIZ)

and

Intracom Single Member S.A. Telecom Solutions
(Trading name "Intracom Telecom")
19,7 km New Road Peania-Markopoulo 19002,
Peania, Attiki, Greece
(hereinafter referred to as Intracom Telecom)

and

Intracom Telecom doo Beograd
Jurijs Gagarina 7, 11070 Novi Beograd, Serbia
(hereinafter referred to as Intracom Telecom DOO)

and

City of Kragujevac
Trg Slobode 3, 34000 Kragujevac
(hereinafter referred to as LSG)

and

**National Alliance for Local Economic
Development**
30/VII Makedonska, 11000 Belgrade, Serbia
(hereinafter referred to as NALED)

GIZ, Intracom Telecom, Intracom Telecom DOO and
NALED will be referred individually as the "Partner"
and all together as the "Partners".

1. Introduction

Project background

GIZ is an enterprise owned by the Government of the
Federal Republic of Germany and provides services
worldwide in the field of international cooperation for
sustainable development and international education.

angažovan od strane nemačkog Saveznog ministarstva za ekonomsku saradnju i razvoj (BMZ).

Projekat „Ka pametnim, zelenim i održivim gradovima u Srbiji“ predstavlja razvojno partnerstvo podržano kroz develoPPP.de program i realizuje ga GIZ u partnerstvu sa Intracom Telecom doo Beograd, Intracom Single Member S.A. Telecom Solutions and NALED.

GIZ implementira ovaj Projekat kroz svoj regionalni projekat „Otvoreni regionalni fond – Modernizacija opštinskih usluga“, koji poboljšava opštinske usluge na Zapadnom Balkanu i podržava lokalne samouprave (JLS) u ispunjavanju zahteva EU.

Projekat „Ka pametnim, zelenim i održivim gradovima u Srbiji“ podržan je od strane regionalne „Platforme partnerstva za konkurentan region“ (CORE Partnerstvo). Nacionalna alijansa za lokalni ekonomski razvoj (NALED), kao regionalni tehnički sekretarijat ove platforme, deluje kao treći Partner u Projektu.

Cilj projekta

Cilj projekta „Ka pametnim, zelenim i održivim gradovima u Srbiji“ (u nastavku „Projekat“) jeste da građani Srbije imaju koristi od unapređenih opštinskih usluga u oblasti pametnih rešenja.

Kako bi se to postiglo, Projekat osnažuje lokalnu samoupravu da iskoristi prednosti pametnih zelenih tehnologija i procesa, što vodi ka uštedi vremena i troškova, poboljšanju kvaliteta i efikasnosti urbanih usluga, unapređenju životne sredine i poboljšanom kvalitetu života građana. Takođe, lokalna samouprava će biti podstaknuta da usvoji koncept pametnog grada u svojim razvojnim planovima.

U cilju unapređenja planiranja razvoja i kreiranja održivijih, efikasnijih i građanima prilagođenih gradova, Projekat će lokalnoj samoupravi predstaviti koncept pametnog grada, pri čemu će dobiti podršku za procenu spremnosti za digitalnu transformaciju i izradu prilagođenog akcionog plana za svoju transformaciju u pametni grad.

U okviru Projekta planirano je sprovođenje pilot rešenja iz oblasti pametne vodovodne mreže.

2. Svrha Memoranduma o razumevanju

GIZ is mainly commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ).

The Project "Towards Smart, Green and Liveable Cities in Serbia" is a development partnership supported through the develoPPP Programme and implemented by GIZ in partnership with Intracom Telecom doo Belgrade Intracom Single Member S.A. Telecom Solutions and NALED.

GIZ is implementing the Project through its Regional Project "Open Regional Fund – Modernization of Municipal Services" that improves municipal services in Western Balkans and supports local self-governments (LSGs) in meeting the EU requirements.

The Project "Towards Smart, Green and Liveable Cities in Serbia" is supported by the Regional "Platform Partnership for Competitive Region" (CORE Partnership). The "National Alliance for Local Economic Development" (NALED) as a regional technical secretariat of the Platform, acts as third Partner in the Project.

Project objective

The objective of the Project "Towards Smart, Green and Liveable Cities in Serbia" (hereinafter the "Project") is: Serbian citizens benefit from improved municipal services in the field of Smart City solutions.

To achieve that, the Project is empowering LSG to grasp the advantages of smart green technologies and processes, leading to time and costs savings, enhanced urban service quality and performance, better environment conditions and improved quality of life for citizens, and to embrace the Smart City Concept in their development planning processes.

In order to improve their development planning processes and create more sustainable, efficient, and citizen-centric cities, the Project will introduce LSG with the Smart City Concept and it will be assisted to assess readiness for digital transformation and design customized action plan for their smart city transformation.

Within the Project, smart city solution for Smart Water Network will be piloted.

2. The purpose of the Memorandum of Understanding

Partneri i JLS izražavaju svoju zainteresovanost za zajednički rad na sprovođenju Projekta.

Partners and LSG express their interest to work together on the implementation of the Project.

U tom cilju, partneri će zajednički istraživati i koordinirati sprovođenje pametnog rešenja i razvoj plana pametnog grada u lokalnoj samoupravi. Aktivnosti od zajedničkog interesa sprovodiće se kroz posebne sporazume, zasnovane na međusobnom razumevanju i u skladu sa propisima i politikama svakog Partnera i JLS.

To this end, the Partners and LSG will jointly explore and coordinate the implementation of the Smart City Solution and development of Smart City Plan in LSG. For the implementation of the Project any joint activities of shared interest, will be carried out through separate agreements based on mutual understanding and in accordance with each Partner's and LSG regulations and policies.

Ova saradnja biće usmerena na sledeće oblasti:

- Uspostavljanje, unapređenje i promociju dijaloga između javnog i privatnog sektora na lokalnom i nacionalnom nivou,
- Podizanje svesti na lokalnom i nacionalnom nivou o značaju koncepta pametnih gradova i primeni pametnih, zelenih i održivih rešenja u komunalnim i opštinskim uslugama,
- Stvaranje uslova za razvoj plana pametnog grada u lokalnim samoupravama i implementaciju rešenja za pametnu vodovodnu mrežu,
- Jačanje kapaciteta javnih i privatnih aktera za razvoj i sprovođenje koncepta pametnog grada,
- Izgradnju odnosa između lokalnih samouprava, nacionalnih i međunarodnih institucija i donatora.

This collaboration will focus on the following areas:

- Establishing, improving, and promoting public-private dialogue at the local and national levels,
- Raising awareness at the local and national levels about the importance of the Smart City concept and the application of smart, green, and liveable solutions in municipal and utility services,
- Creating conditions for developing a Smart City Plan in local self-governments and implementing Smart Water Network solutions,
- Strengthening the capacities of public and private actors for the development and implementation of the Smart City concept,
- Building relationships between LSGs, national and international institutions, and donors.

Ova saradnja biće realizovana kroz sledeće faze:

- Detaljno upoznavanje svih partnera sa aktivnostima i indikatorima definisanim u Projektu,
- Formiranje projektnih timova (odgovornih lica) iz svih partnerskih organizacija radi osiguranja sprovođenja Projekta,
- Aktivno učešće i angažovanje svih partnera u realizaciji Projekta,
- Omogućavanje redovne razmene informacija i podataka kroz kontinuiranu komunikaciju i sastanke,
- Podsticanje regionalne razmene iskustava između lokalnih samouprava iz Srbije i Zapadnog Balkana,
- Promovisanje postignutih rezultata u razvoju plana pametnog grada i implementaciji rešenja za pametnu vodovodnu mrežu,
- Zagovaranje unapređenja postojećeg okvira za koncept pametnog grada na nacionalnom i regionalnom nivou.

This collaboration will be implemented in following phases:

- Detailed familiarization of all partners with the activities and indicators defined in the project,
- Establishing project teams (responsible persons) from all partner organizations to ensure project implementation,
- Active participation and engagement of all partners in project implementation,
- Enabling regular exchange of information and data through regular communication and meetings,
- Facilitating regional exchange of experiences among local self-governments from Serbia and the Western Balkans,
- Promoting achieved results in developing the Smart City Plan and implementing Smart Water Network solutions,

3. Modaliteti saradnje

Partneri i JLS su saglasni da postupaju na sledeći način:

GIZ može:

- Pružiti stručnu podršku za sprovođenje detaljne analize situacije u lokalnim samoupravama (analiza kapaciteta, organizacione strukture, administrativnih procesa, planskih okvira itd.),
- Podržati razvoj plana pametnog grada u lokalnim samoupravama,
- Obezbediti hardversku infrastrukturu neophodnu za sprovođenje rešenja za pametnu vodovodnu mrežu u lokalnim samoupravama,
- Pružiti podršku lokalnim samoupravama i javno-komunalnim preduzećima u jačanju kapaciteta za digitalnu transformaciju i podsticanju međuopštinske i regionalne saradnje u okviru inicijativa pametnih gradova,
- Pratiti sprovođenje projektnih aktivnosti i ključnih pokazatelja učinka (KPI) i preduzimati odgovarajuće mere po potrebi.

Intracom Telecom može:

- Delegirati zaposlene odgovorne za sprovođenje Projekta,
- Staviti na raspolaganje informacije i resurse vezane za Projekat, uključujući ljudske resurse, znanje i tehnologiju, isključivo u svrhu realizacije Projekta,
- Obezbediti NALED-u licencu za Unified IoT Orchestration Platform („uiTOP“) softversku platformu za upravljanje pametnom vodovodnom mrežom,
- Obezbediti pristup softverskoj platformi „uiTOP“ za upravljanje rešenjem pametne vodovodne mreže,
- Održavati redovnu komunikaciju sa svim projektnim partnerima tokom perioda sprovođenja Projekta,

Intracom Telecom doo Beograd može:

- Delegirati zaposlene odgovorne za sprovođenje Projekta,
- Staviti na raspolaganje informacije i resurse vezane za Projekat, uključujući ljudske resurse, znanje i tehnologiju, isključivo u svrhu realizacije Projekta,
- Pružiti podršku lokalnim samoupravama u vezi sa IT kapacitetima i drugim resursima potrebnim

- Advocating for improvements to the existing framework for the Smart City concept at the national and regional levels.

3. Modalities

Partners and LSG agree to proceed as follows:

GIZ may:

- Offer expert support for conducting a detailed situation analysis in LSGs (capacity analysis, organizational structure, administrative processes, planning frameworks, etc.),
- Support the development of the Smart City Plan in LSGs,
- Provide the hardware infrastructure necessary for implementing Smart Water Network solution to local self-government,
- Assist LSGs and public utility companies in developing capacities for digital transformation and fostering inter-municipal and regional cooperation in Smart City initiatives,
- Monitor the implementation of project activities and KPIs (Key Performance Indicators) and take action as needed.

Intracom Telecom may:

- Delegate employees responsible for Project implementation,
- Make Project-related information and resources available exclusively for this purpose, including human resources, knowledge, and technology,
- Provide NALED with a license for the Unified IoT Orchestration Platform („uiTOP“) software platform for managing a Smart Water Network,
- Ensure access to the „uiTOP“ software platform for managing Smart Water Network solutions,
- Maintain regular communication with all Project Partners during the implementation period,

Intracom Telecom doo Beograd may:

- Delegate employees responsible for Project implementation,

- za razvoj plana pametnog grada i sprovođenje rešenja za pametnu vodovodnu mrežu,
- Pružiti podršku lokalnim samoupravama i relevantnim javno-komunalnim preduzećima u izgradnji kapaciteta za upravljanje i korišćenje rešenja pametne vodovodne mreže (upravljanje „uiTOP“ softverom i infrastrukturom) tokom trajanja ovog Memoranduma,
 - Aktivno sarađivati i podržavati promociju koncepta pametnog grada na lokalnom nivou,
 - Održavati redovnu komunikaciju sa svim projektnim partnerima tokom perioda sprovođenja Projekta,
 - Upoznati lokalne samouprave sa zahtevima i mogućnostima održavanja platforme nakon završetka Projekta.

U okviru ovog Memoranduma, ILS može:

- Delegirati zaposlene odgovorne za sprovođenje Projekta putem Odluke gradonačelnika/predsednika opštine,
- Obezbediti ljudske resurse iz različitih sektora/sluzbi i relevantnih javno-komunalnih preduzeća za razvoj plana pametnog grada i sprovođenje rešenja za pametnu vodovodnu mrežu,
- Aktivno učestvovati u razvoju plana pametnog grada i jačanju kapaciteta zaposlenih za primenu i dalji razvoj koncepta pametnog grada, uključujući učešće na planiranim radionicama i obukama,
- Aktivno učestvovati u procesu postavljanja sistema (izbor lokacije, instalacija infrastrukture itd.), upravljanja i sprovođenja rešenja za pametnu vodovodnu mrežu, kao i u izgradnji kapaciteta zaposlenih u lokalnoj samoupravi i relevantnim javno-komunalnim preduzećima za upravljanje pametnim rešenjem,
- Obezbediti neophodne pravne, tehničke, infrastrukturne i druge uslove (izdavanje potrebnih dozvola, usvajanje relevantnih akata itd.) za sprovođenje rešenja pametne vodovodne mreže,
- Pokriti troškove hostinga softverskog rešenja,
- Pokriti troškove komunikacije ugrađene opreme sa softverskom platformom,
- Promovisati unapređene opštinske usluge za građane kroz koncept pametnog grada i rešenje pametne vodovodne mreže,
- Održavati redovnu komunikaciju sa svim projektnim partnerima tokom trajanja Projekta,
- Obezbediti kontinuitet sprovođenja Projekta kroz formalno uspostavljanje radne grupe u

- Make Project-related information and resources available exclusively for this purpose, including human resources, knowledge, and technology,
- Provide support to local self-government regarding IT capacities and other resources necessary for developing the Smart City Plan and implementing Smart Water Network solutions,
- Provide support to local self-government and relevant public utility companies in building capacities for managing and using the Smart Water Network solution (management of „uiTOP“ software and infrastructure) during the duration of this Memorandum,
- Actively collaborate and support the promotion of the Smart City concept locally,
- Maintain regular communication with all Project Partners during the implementation period,
- Introduce local self-governments to the requirements and possibilities of maintaining the platform post-project completion.

Within this Memorandum, LSG may:

- Delegate employee(s) responsible for the Project implementation through a Mayor's Decision.
- Allocate human resources from various departments/services and relevant public utility companies to develop the Smart City Plan for the local self-government and implement the Smart Water Network solution.
- Actively participate in the development of the Smart City Plan for the LSG and enhance the capacity of employees to apply and further develop the Smart City concept, including participation in planned workshops and training sessions.
- Actively engage in the setup process (location selection, infrastructure installation, etc.), management, and implementation of the Smart Water Network solution, as well as in building the capacity of employees in the LSG and relevant public utility companies to manage the smart solution.
- Provide necessary legal, technical, infrastructural, and other conditions (issuing required permits, adopting relevant acts, etc.) for the implementation of the Smart Water Network solution.

okviru lokalne samouprave, koja će nadgledati realizaciju Projekta.

NALED može:

- Delegirati zaposlene odgovorne za sprovođenje Projekta,
- Uspostaviti dijalog sa lokalnom samoupravom i koordinirati projektne aktivnosti,
- Donirati JLS podlicencu za pravo korišćenja uITOP platforme,
- Pružiti podršku lokalnoj samoupravi u razvoju plana pametnog grada i jačanju kapaciteta zaposlenih za primenu i razvoj koncepta pametnog grada,
- Pomoći lokalnoj samoupravi u promociji koncepta pametnog grada i unapređenih usluga za građane omogućenih kroz rešenje pametne vodovodne mreže,
- Sprovoditi kampanje podizanja svesti o značaju koncepta pametnog grada i implementaciji pametnih rešenja na lokalnom nivou,
- Organizovati i koordinisati događaje, radionice, obuke i sastanke definisane Projektom,
- Omogućiti razmenu informacija, iskustava i znanja o uspostavljanju i jačanju kulture pametnih gradova na lokalnom, nacionalnom i regionalnom nivou,
- Koordinisati i održavati redovnu komunikaciju između svih projektnih partnera i stručnjaka.

4. Trajanje - Prekid

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja i važi do **30.09.2027. godine**. Ovaj Memorandum o saradnji može biti raskinut pre navedenog datuma u sledećim slučajevima:

- ukoliko bilo koji Partner postane nesolventan ili bude predmet postupka likvidacije, stečaja ili prinudnog poravnanja, ili podnese zahtev za sudsko ili vansudsko poravnanje sa poveriocima;
- ukoliko Partner prekrši odredbe ovog Memoranduma, a takvo kršenje ne bude otklonjeno u roku od trideset (30) dana nakon što primi pisano obaveštenje od ostalih Partnera da takvo kršenje otkloni.

Nezavisno od navedenog, svaki Partner može slobodno i bez posledica po sebe istupiti iz ovog Memoranduma, uz obavezu dostavljanja pisanog obaveštenja ostalim Partnerima najmanje trideset (30) dana unapred.

- Cover hosting costs for the software solutions provided.
- Cover the costs of communication of the embedded equipment with the software platform
- Promote improved municipal services for citizens through the Smart City concept and the Smart Water Network solution.
- Maintain regular communication with all project partners during the implementation period.
- Ensure continuity during project implementation by formally establishing a Working Group within the local self-government to oversee project implementation.

NALED may:

- Delegate employees responsible for Project implementation.
- Establish dialogue with LSG and coordinate Project activities.
- Sublicense to the LSG the right to use uITOP through donation.
- Support LSG in developing the Smart City Plan and building the capacity of employees to apply and develop the Smart City concept.
- Assist LSG in promoting the Smart City concept and enhanced citizen services enabled by the Smart Water Network solution.
- Conduct awareness-raising campaigns about the importance of the Smart City concept and implementing smart solutions at the local level.
- Organize and coordinating events, workshops, training sessions, and meetings defined by the Project.
- Facilitate the exchange of information, experiences, and knowledge on establishing and strengthening the Smart City culture at the local, national, and regional levels.
- Coordinate and maintaining regular communication between all Project Partners and experts.

4. Term - Termination

This MoU shall come into effect with the act of signing and will expire on **30.09.2027**. This MoU can be terminated before said date in the following cases:

- if either Partner becomes insolvent or subject to resolution for winding-up, liquidation or

5. Neobavezujuća priroda

Ništa u ovom Memorandumu neće se tumačiti kao pravno obavezujuće ili obaveza Partnera, niti će obavezivati potpisnike da konačno zaključe bilo kakav ugovor. Ovaj Memorandum o razumevanju je sastavljen kako bi izrazio uverenost partnera i lokalne samouprave da sarađuju i rade na ostvarivanju svojih zajedničkih ciljeva. Konkretno, ovaj Memorandum ni na koji način ne ograničava bilo kog Partnera da samostalno sprovodi slične aktivnosti ili da učestvuje u sličnim aktivnostima sa drugim javnim ili privatnim institucijama, organizacijama i pojedincima. Takođe, ne predviđa ekskluzivnost među Partnerima u okviru bilo koje saradnje, ne favorizuje nijednog određenog subjekta, ne stvara prava ni za jedno treće lice i ne stvara bilo kakve obaveze za bilo koju treću stranu.

6. Završne odredbe

Ovaj Memorandum ne uspostavlja nikakve međusobne finansijske ili materijalne obaveze za potpisnike. Ukoliko takve obaveze naknadno budu utvrđene uz saglasnost potpisnika, one će biti regulisane posebnim sporazumom, u skladu sa važećim propisima. Sve aktivnosti i obaveze potpisnika proizašle iz ovog Memoranduma ili posebnog sporazuma zavise od dostupnosti finansijskih sredstava.

Ovaj Memorandum može biti izmenjen ili dopunjen uz saglasnost svih potpisnika. Uključivanje novih potpisnika u Memorandum takođe će se smatrati njegovom izmenom.

Nijedan Partner neće preneti, u celosti ili delimično, bilo koje svoje pravo ili obavezu iz ovog Memoranduma bez prethodne pisane saglasnosti ostalih Partnera.

U svrhu međusobne komunikacije u vezi sa sprovođenjem ovog Memoranduma i predviđenih aktivnosti, potpisnici će imenovati sledeće kontakt osobe:

GIZ

Adresa: Žorža Klemansoa 19/IV
Ime i prezime delegirane osobe: Zoran Jakovljević
Telefon: +381 63 538 732
Email: zoran.jakovljevic@giz.de

Intracom Telecom

Adresa: 19,7 km New Road Peania-Markopoulo 19002
Peania, Attiki, Greece

bankruptcy proceedings, or applies for judicial or extra judicial settlement with creditors.

- If a Partner commits a breach of this MoU, and such breach is not remedied within thirty (30) days after having received written notice from the other Partners to remedy such breach.

Notwithstanding the above, each Partner may freely and harmless for itself withdraw from this MoU by giving a thirty (30) days' written notice to the other Partners.

5. Non-binding nature

Nothing in this MoU shall be understood or construed as a binding right or obligation of the Partners or as obligating the undersigning Partners hereto to finally conclude any agreement. This MoU has been drafted to express the good faith intention of the Partners and LSG to cooperate and collaborate toward their mutual objectives. In particular, this MoU in no way restricts either Partner from pursuing similar activities on its own or from participating in similar activities with other public or private agencies, organizations, and individuals and shall not provide exclusivity between the Partners in the scope of any cooperation, does not endorse a specific entity, does not create any rights in any person, and does not create any obligations for any third party.

6. Final provisions

This Memorandum does not establish any mutual financial or material obligations for the signatories. If such obligations are later established, with the approval of signatories, they will be governed by a separate agreement, in line with valid regulations. All activities and obligations of signatories arising from this MoU or a separate agreement depend on the availability of financial resources.

This MoU can be altered or amended, if all signatories provide their approval. Inclusion of new signatories in the Memorandum shall also be deemed an amendment to the MoU.

Neither Partner will assign, in whole or in part, any of its rights or obligations under this MoU without the other Partners prior written consent.

For the purpose of mutual communication regarding the implementation of this MoU and the activities

Ime i prezime delegirane osobe: Dioni Lioli
Telefon: +30 2106677689
Email: dliio@intracom-telecom.com

Intracom Telecom doo Beograd
Adresa: Juriša Gagarina 7, 11070 Beograd
Ime i prezime delegirane osobe: Mile Bodrožić
Telephone: +381 65 2040533
Email: mbodrozic@intracom.rs

NALED
Adresa: Makedonska 30, 11000 Beograd
Ime i prezime delegirane osobe: Stefanos Jokić
Telefon: +38163352016
Email: sjokic@naled.rs

Grad Kragujevac
Adresa: Trg Slobode 3, 34000 Kragujevac
Ime i prezime delegirane osobe: Saša Soković
Telefon: +381602340406
Email: ssokovic@kg.org.rs

Ovaj Memorandum je zaključen na srpskom i engleskom jeziku i potpisan od strane ovlašćenih lica potpisnika u pet (5) istovetnih primeraka, pri čemu svaka potpisnica zadržava po jedan (1) primerak. U slučaju neslaganja između srpske i engleske verzije Memoranduma, merodavna je engleska verzija.

envisioned therein, the signatory parties designate the following contact persons:

GIZ
Address: Žorža Klemansoa 19/IV
Name of delegated person: Zoran Jakovljević
Telephone: +381 63 538 732
Email: zoran.jakovljevic@giz.de

Intracom Telecom
Address: 19,7 km New Road Peania-Markopoulo
19002 Peania, Attiki, Greece
Name of delegated person: Dioni Lioli
Telephone: +30 2106677689
Email: dliio@intracom-telecom.com

Intracom Telecom doo Beograd
Address: Juriša Gagarina 7, 11070 Beograd
Name of delegated person: Mile Bodrožić
Telephone: +381 65 2040533
Email: mbodrozic@intracom.rs

NALED
Address: Makedonska 30, 11000 Beograd
Name of delegated person: Stefanos Jokić
Telephone: +38163352016
Email: sjokic@naled.rs

City of Kragujevac
Address: Trg Slobode 3, 34000 Kragujevac
Name of delegated person: Saša Soković
Telephone: +381602340406
Email: ssokovic@kg.org.rs

This MoU has been concluded in Serbian and English and signed by the authorized persons of the signatories in five (5) identical copies, with each signatory party retaining one (1) copy. In case of any discrepancies between the Serbian and English versions of the MoU, the English version shall prevail.

STRANA ZA POTPISIVANJE

Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

S. Olthof
Sabine Olthof, Direktorica GIZ Srbija

Zoran Jakovljević
Zoran Jakovljević, Savetnik, Otvoreni regionalni fond za
Jugoistočnu Evropu - Modernizacija opštinskih usluga

Nikola Đasić
Grad Kragujevac
Nikola Đasić, Gradonačelnik

[Signature]
Intracom Telecom

Kyriakos Vergos
Kyriakos Vergos, Chief Commercial Officer, Global
Commercial

Paraskevi Micha
Paraskevi Micha, Head of Bidding & Contracting Global
Commercial

Efthimios Partsalis
Intracom Telecom doo Beograd
Efthimios Partsalis, Direktor

NALED

Violeta Jovanović
Violeta Jovanović, Izvršna direktorka

Datum: 30.01.2026.

STRANA ZA POTPISIVANJE

Deutsche Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

S. Olthof
Sabine Olthof, Country Director for Serbia

Zoran Jakovljević
Zoran Jakovljević, Advisor, Open Regional Fund for
South East Europe - Modernisation of Municipal
Services

Nikola Đasić
City of Kragujevac
Nikola Đasić, Mayor

[Signature]
Intracom Telecom

Kyriakos Vergos
Kyriakos Vergos, Chief Commercial Officer, Global
Commercial

Paraskevi Micha
Paraskevi Micha, Head of Bidding & Contracting Global
Commercial

Efthimios Partsalis
Intracom Telecom doo Beograd
Efthimios Partsalis, Direktor

NALED

Violeta Jovanović
Violeta Jovanović, Executive Director

Date: January 30, 2026